

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt, félévre 2 frt, negyedévre 1 frt. Egyenlő részletekre 10 frt.

Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató: ÁVÉD JÁKÓ

Munkatársak:

Dr. Mayer Ödön és Balla István

Kiadó: Papp György

Szerkesztőség a várbán. Fogadás: Mihály utca 16 sz.

Kiadóhivatal: a Püsp. László könyvnyomdában.

Hirdetések díjszabály szerint.

Mátyás király szobra.

Nagy ünnepélyességgel és lelkesedéssel leplezték le vasárnap kincses Kolozsvár városában Mátyás király szobrát. E Hollós Mátyás királyunknak lovas szobra büszkén hirdeti a magyar nemzetnek a hatalmas uralkodó dicsőségét és minduntalan tanítani, bátorítani és buzdítani fogja a nemzet fiait arra, a mit tenniük kell, hogy egyszer eljőjön a jobb kor, mely után buzgó imádság epedez százazrek ajakán.

Ez a szobor azon idő emlékére fogja felkelteni, a mikor olyan király uralkodott a nemzeten, a ki nem a születés jogán és nem Isten kegyelméből emelkedett Magyarország trónjára, de azért alatta nagy volt és hatalmas a nemzet és számot tett az európai hatalmasságok sorában. Es ezek az emlékek megtanítanak arra, hogy nem a születés, nem a rang teszi nagygyá, dicsővé, tiszteltté az egyeseket és a nemzetet, hanem a munka, a tudás és főleg az az elszántság, hogy minden tudásunkat, minden lépésünket s munkálkodásunknak minden porczikáját arra irányítjuk, hogy abból az országnak is és a nemzetnek is haszna legyen, haszna legyen pedig úgy, hogy a nemzet erősödjék anyagilag tagjaiban és erősödjék erkölcsileg egységében.

Ez a szobor amaz idők emlékére kelti fel, midőn Magyarország Europa nagyhatalmai között ünnepelt helyet foglalt el s egymagában elég erős volt ahhoz, hogy tiszteletet parancsoljon Nyugatnak és Keletnek egyaránt és meggyőz arról, hogy ha a nemzetet a kishitűség, az erejében vetett bizalom hiánya és a csüggedés érzése tette rejében el nem zsibbasztja, hanem hittel, reménységgel és egységének tudásával férfiasan, de okosan szembe száll a nehézségekkel, úgy nagy eredményeket képes kivívni.

Ez a szobor annak az időnek emlékére örökíti meg, mikor a nemzet a saját véréből emelt a trónra uralkodót, a ki csak a saját népére, még pedig csakis a népre támaszkodhatott, mert a nemzet elei, a főurak ellene áskálódtak s a többi szomszédos fejedelemségek sem voltak jó barátai és az ő akarata, tudása és lélekismerete

rete páratlan erőt merített a magyar földből és a magyar nép lelkéből és ragaszkodásából s ezen az alapon nagysága és dicsősége betöltötte a világot; megtanít tehát arra is, hogy ha tekintettünk ide-oda nem ingadozik, hanem erős akarattal, nemzeti önérzettel és tudással s a magyar földnek és népnek jó sajátosságait kihasználva kívánjuk a hazát és a nemzetet szolgálni, úgy nagy sikerrel járhatunk a saját lábunkon és gondolkodhatunk a saját esztünkkel is.

Ez a szobor elvezet minket a Mátyás-könyvtárába, abba a híres könyvtárba, melynek egyes darabjai ma kincseket érnek s a mely fejedelem ilyenekkel rendelkezik, az nagy események alkalmával, nagy és értékes ajándékképpen adja ajándékba a magyar nemzetnek, — abba a könyvtárba, a hol Mátyás a hazai és külföldi legbiresebb tudósokkal buvárkodik, tanulmányoz, vitatkozik, szóval a legmélyrehatóbban műveli a tudományt, hogy őket azután dús asztalánál fogadhassa. Es kétségtelen, hogy a nagy szellemekkel való ezen rokonszenvezés igen sok értékes összeköttetést szerzett neki uralkodói nagy munkájához és nagy szellemi emelkedettsége adta meg azt az önérzetet, kitartást és leki erőt, melylyel a magyar nemzetet a világ előkelő és hatalmas nemzetei közé emelte. Ezeknek az emlékeknek a tanulságait sem szabad felednünk főleg ma, mikor a felületességnek, a könnyű módon való boldogulás vágyának, a hízélgéssel való boldogulásnak korszakát éljük; a mikor nem az a fő, hogy közpályánkon teendő szolgálataink valóban értékesek legyenek s abból a hazára és nemzetre minél több jó háromlók, hanem az a fő, hogy minél kevesebb munka után, minél több pénzt és vagyont, minél magasabb rangot és csillogást és minél több hatalmat és befolyást szerezhessünk.

Azok pedig, kik az irodalomban, a színpadokon a zenében, művészetben és énekekben a kultúrát, a közmopolitást, az értékeket stb. keresik, menjenek el a Mátyás-király szobrához és gondolkodjanak el azokon, a miket Mátyás-király a művészetben: a képfaragásban és zenében a nemzeti értékek ébrentartásáért tett tanul-ják meg, mit udvarában a magyar dalnokok az ősi dicsőségről zengtek s ha lakomát adott, ott is ihletet költők

dala hangzott és az élet prózai örömeit is szebbé, nemesebbé és magasabbabbá tette a nemzeti költészet varázsa.

Es végezetre azok is zárandokoljanak el kincses Kolozsvár városába okulni, a kik ma mint ágráristák és merkantilisták, egymással nagyhangon vitáznak, és holnap szép csendesen a népnek zsirját szedegetik le. Menjenek és nézzék meg, hogy az a nagy király, a ki hetvenhét zár alá menekedhetett volna a nép elől, hogy ne hallja meg annak jajját, buját, áldószavakban, miként kémseli ki a nép baját s miként töri meg azokat, kik a népet zsarolták és fosztogatták és hogyan tanították meg a szőlőhegyben megbecsülni azt a munkát, melyet a nép véres verejtékkel végez és ha ezeket megtanulták, akkor bizonyára nem egymással fognak vitatkozni, hanem önmagukkal s önmagukat fogják meggyőzni arról, hogy a magyar nép boldogulhasson, más utakat és módokat kell követni a nép munkájának értékelésében és ez lesz az, a mi a hazai jólétnek erősebb lökést adhat és a népet a főurakkal és a nagy főkével összetartóbb érzéssel töltheti be.

Az volt a baj Mátyás halála után is, hogy a király példája nem hatotta át a nemzet vezető elemeit s az egység helyett a visszavonás, a képtelen áspirációk sokasága és a nép zsarolása hódították meg az érzelmek világának legnagyobb részét, mert Mohács soha be nem következhetett volna, ha ez a ziláltság nem dúl az országban, hiszen a Mohácsnál elesett 24 ezer ember a honi haderőnek oly csekélyke részét tette, hogy Sulejman a győzelem után azt hívén, hogy a fegyveres erőnek csak kis részével ütközött meg, nem mert más nap reggelig további akcióba lépni.

Nagy királyunk emlékeztet bennünket a nemzet minden rétegét s a haza fényre derül!

A Mátyás-szobor leleplezési ünnepélye.

A készülődés. Kolozsvár városa az ünnephez méltó díszben várta a vendégeket. Az utvonalon, a merre az érkező vendégek a vasutból a városba mentek és az óriás Fő-téren, a hol Mátyás szobra áll, mindenütt gyönyörű cimerpajzsok, régi Mátyás korabeli zászlók látha-

T Á R C S A

Wesselényi emlékezete.

Pályadíjnyertes oda.

Irta és Zilahon báró Wesselényi Miklós szobrának leleplezésén 1902. szeptember 18-án szavazta Zempléni Árpád. (Mutatvány.)

1.

Az óriás magyar föltamadott!
Ragyogva, im, a sirbul is kiszáll.
Nem törheté meg a vak bajnokot
Se földi börtönőr, se a halál.
Az egykor benne torrott öserő
Művész kezekbe gyujta ihletet;
Lángja kobó lett, zúgva perzselő,
S megolvastá a fagyos érzeket.

4.

Versenyre vágyol versenytárlalan;
Tanulni vágyol, de nincs mestered;
Buzdító útra kelsz, — hatástalan;
Alkotni vágyol, ámde nincs tered.
Elmédnek érzed vulkán-erejét,
Karodnak érzed titán-izmaiz;
De nincs erő, a melylyel összeméred
És célt se látsz, a melyért harcra vid.

5.

A nagyság kínos átvásága ez.
Csak majmolód a sok üres barát.
Ki lelked méltó társasága lesz,
Így zajg az is még s ép így vár te rád.
Amíg te őt s téged föl nem lel ő,
Nem is lesz addig soha senkitek;
Mestere léssz, mestered lésszen ő
S a kettős-egy hazát megmentitek.

6.

Széchenyi az! Nagy lelke nem sivár,
„Hordván közöny havát és gúny jegét“;
De attól tart, fölkeltenie kár
Félig már holtan alvó nemzetét.
Erős, nagy népek élnek nyugaton,
Tétlen fajunkat úgyis elnyelik,
Jobb: Vesszünk önfudatlan, paragon,
Ha úgyse bírnánk élni reggelig.

7.

Lángszív, eredj! és gyujtsd föl lángeszét,
Mít alkotásra hívna annyi tér!
S míg jártok a világban szerteszét,
Magaddal győzd meg, a magyar mit ér?
Biztasd, kövesd! Együtt versengve el
A „tanulásnak vándor éveit“:
Légy első műremek, mit ő emel
S te általad gyúljon szívébe hit! . . .

8.

Hol kelet napja nyugovóra száll,
Az óceán zúg, eszmék árja forr:
Ifjú nagy lelkek bűzdülve jár,
Munkára serken s áttör, mint a bor.
Zarándok-út ez a jövő felé,
Új ösvény, melyre ketten léptetek,
S melyen, ha majd megérté, ösmé,
Szeretve, áldva kísér népetek . . .

9.

Munkára gyorsan! tette, szóra fel!
Példátokon, igéiték nyomán
Alkotni-vágyás forró szomja kel
S országgá ébred a két — tartomány.
S mikép ti ketten, két hon bajnoka,
Úgy egyesül majd székel és magyar;
Kiáll minden vést János-homloka:
Mibelytt, mikép ti, egyet úgyakar.

10.

— Szabadság és ipar! — kiáltja ő,
S Tiszán, Dunán átal süvölt a szó.
A te szavad, mint orkán zúg elő
S a bérczek visszazengik: — Unió! —
Úgy jössz, mint a tisztító fürgeteg.
Villám tüzeiben, vész felhői közt;
A kiváltságok várát dűngeted
S csodálva félnek, mint az üstöküst.

11.

Mint óriási kinzó sérelem,
Seb, mit gonosz kéz folyton nyitva tart,
Úgy állt előt a szörnyű jelen,
Mely ölte Erdélyt, sujtá a magyart.
Koldús a nép, az úr elmaradt,
Hitlen a kormány, kétszínű a pap:
Oh, hogyne zúgna orkán-haragod?
Csoda-é, hogyha villámód lecsap?

12.

Szenved a nép: vállaljunk terheket!
Szenved a két hon: védjük ös-jogát!
Nem kiváltság a hazaszeretet,
A jog se legyen kiváltság tehát.
Miként az Isten, légyen e g y a jog!
Miként az ég e g y! legyen e g y a hon!
S nem lesznek hódítók, se tolvajok,
Kik győzbessenek az e g y magyaron!!

13.

Nem kérdezed: minő sors átka vár?
Minő ármányt koholnak ellened?
Mint a fényhordó mennyei sugár,
Oly egyenes, oly tiszta jelleméd.
Hol gyöngye küzd, a hol segíni kell,
A hívó szára tett a válaszd;
— A nagyság és az irgalom iker, —
Egész erőddel eikra szállasz ott.

tók, középkori érdekességet kölcsönözve a gazdagon föllobogózt és földszített városnak. A pompás diadal-kapu pedig, a melyet a vasuti állomás és a Fő-tér között lévő vashídon emelt a város, egymagában remek látványosság. A vasutól a térig vivő utvonat mindkét oldalán mintegy kétszáz obelisz van, a melyen góti-kus lándsájján az élelnagyságúnál jóval nagyobb holló áll, csőrében aranyozott gyűrűvel. Ezek az obeliszke-ken fölülva látható az ország cimere, Kolozsvár város cimere és a régi erdélyi fejedelmek cimerepajzsai. A legszebb termézetesen az óriás Fő-tér, most Mátyás király-tere, van földszítve, a hol a szobor is áll. A szobor körül óriás oszlopokon négy turulmadár van, ki terjesztett szárnyával. Az oszlop alján, a mely maga szoborszerű mli, négy élelnagyságu arany oroszlan tartja a cimerepajzsokat. A szobor előtt emelkedik a király képviselője és a notabilitások r szére felállított nyitott és biborban pompázó dízsátor é

Az Erdélyi Irodalmi Társulat dísz közgyűlése. A társulat a leleplezés alkalmából az unitárius gymnasium dísztermében díszközgyűlést tartott, melyre Jókai Mórt is meghívták, ki nevével együtt elment. Az érkező Jókait a coll. igazgatója a lépcsőházban fogadta. A közgyűlésen Szamosi János elnökön kívül ott volt Hegedűs Sándor, Zichy Jenő gróf és számos budapesti vendég. Szamosi János megnyitó beszéde után Felszeghy Dezső alkalmi költeményét olvasták föl, majd Bartha Miklós országos képviselő mondott hatalmas emlékbeszédet Mátyás királyról s beszédében Mátyást mint hadvezért, imperátort, diplomatát és nemzeti királyt méltatta óriás hatással. Azután Szaboicska Mihály szavalt el alkalmi költeményét, majd Jankó Abigél Jókainak azt a versét, a melyet az ősz költő annak idején maga szavalt el Mátyás király emléktáblájánál.

A vendégek. A városba egyre érkeztek a vendégek, az összes szállók és a vendégek befogadására előkészített épületek tömve voltak, úgy hogy az ünnep napján vasárnap, Kolozsvár lakossága megkészsereződött. Alig volt báz Kolozsvárott, a hol vendég ne lett volna megszállva. A délutáni rendes vonat a küldötségeket hozta s kevésse több külön vonaton érkeztek az országgyűlés tagjai, a kiket Apponyi Albert gróf vezetett és a miniszterek. Pár perecezel előbb Láng miniszter érkezett meg Aradról. A pályaudvar tele volt várakozó közönséggel. A kormányt és a képviselőket a pályaudvaron várják Hegedűs Sándor, Bély gróf főispán, Feilitzsch báró képviselő, Kemény Kálmán báró, továbbá a városi tanács testületileg, az élen Szvacsina Géza polgármesterrel, a városi törvényhatósági bizottság tagjai testületileg, valamint számos testület, egyesület, bivatál és óriási közönség. A pályaudvarra vivő utcákon ezrekre menő közönség állott sorfalat. A fiatalság is itt sorakozott. Az érkező kormány élen Széll Kálmánt Szvacsina polgármester üdvözölte a törvényhatóság nevében. Majd Apponyiboz fordult a polgármester és lelkes szavakban üdvözölte őt, mint a parlament díszét, hasonlóképp megköszönve megjelenését a képviselőkkel együtt. (Nagy éljenzés.) Rengeteg sok koszorú érkezett az ország minden részéből. Köztük van a bukaresti magyarok koszorúja. A koszorukat ma este tették a szoborra. Este nagy tömeg gyűlt össze a Newyork-szálló előtt, a hol Apponyi gróf lakik. A tömeg zajosan éljenezte Apponyi és abbezugolta Széll Kálmánt. Ezután azt kívánták, hogy Apponyi jelenjen meg az ablakban és miután ez nem történt meg, a tüntetők a Kossuth-nótát énekelték. Végre rendőrök jelentek meg, a kik a tömeget szétozlaták. A Nemzeti Színházban Jókainak Szigetvári vértanuk című darabját adták. A zsúfolt báz nagy ovációban részesítette Jókait. Este kivilágították a várost.

A király képviselője. Tíz órakor ágyudörgés jelezte, hogy a király képviselője, József Agost kir. hercege különvonaton megérkezett. Fogadására megjelentek a kormány összes jelenlevő tagjai magyar díszben, Fejérvár báró honvédelmi miniszter pedig tábornokszobájában. A képviselők közül is számosan voltak künn a pályaudvaron. Ott voltak továbbá a katonai és a politikai és más hatóságok képviselői. A pályaudvar peronján honvéd díszszázad várta a kir. herceget. A kir. herceg, a kit nagy lelkesedéssel fogadtak, ellépett a honvédszázad díszszázada előtt, aztán a kormány tagjával, is kezet szorított. A király képviselőjét Bély Akos főispán üdvözölte, a ki rövid szavakban szívesen köszönetet mondott e fogadásért. A mikor a kir. herceg a városba hajtatott a közönség lelkes hangulattal éljenezte s az egész utvonalon a Hymnust énekelte.

Tüntetés a Gotterhalte miatt. A királyi herceg megjelenésekor a díszszázad zenekara a Gotterhalte-t kezdte játszani, de a peron előtt levő óriási tömeg, különösen az egyetemi haligatők abban a pillanatban, a mikor a katonai zenekar rázendített a Gotterhalte-ra, harsány hangon a Hymnust kezdte énekelni úgy hogy az énekesző teljesen elnyomta a katonabanda hangjait. Mikor pedig a katonai zenekar kivonult a peronról az ifjuság fűttel és lármával fogadta. A rendőrök kardlapozni kezdtek a tüntetőket s Nassy képviselőt, ki ez ellen tiltakozott, letartóztatni akarták. A tüntetők az ő kérésére szétozlatottak. József Agost kir. herceg a Nemzeti kaszinóba szállt, a mely előtt levő téren óriási közönség gyűlt össze, hogy meghallgassa a szerenádót. Mikor a dalos körök éneke fölhangzott, a királyi herceg megjelent az erkélyen és a közönség viharosan megéljenezte. A szerenád után a királyi herceg visszavonult termeibe, a tömeg pedig a Hymnust, a Szózatot és a Kossuth-nótát énekelve vonult tovább és elment a függetlenségi képviselők szállásához, a hol Barabás Béla képviselő kijött az erkélyre és közönetet mondott a megjelenteknek s fölcsólitotta őket, hogy menjenek haza, nehogy tüntetésnek vegyék megjelenésüket. Kévessele éjjel előtt nagyobb tömeg, többnyire egyetemi ifjak Jókai-nak a Central-szállóban levő lakásához vonult s ott hazafias dalokat énekelt és közben zajosan éltette Jókait. A tömeg azután Széll Kálmánnak a megyeházán levő lakása elé akart menni, hogy ott a miniszterelnök ellen tüntessen, a mikor azonban a megyeház szögletéhez ért, ott lovasrendőrök utját állották. A rendőrcsapat vezetője fölcsólitotta a tömeget, hogy oszoljon szét, de a fiatalság nem engedelmesskedett és előre akart hatolni. Erre a lovasrendőrök a tömeg közzé vágattak és jobbra-balra kardlapoztak mindenkit, a ki utjukat állta. Erre a tömeg szétfutott. Néhány tüntetőt elfogtak és a rendőrségre vittek. Éjjelkor megeredt az eső és éjjel nem volt több tüntetés.

A szoborleleplezés. Vasárnap reggel kilenczkor istentisztelet volt, a mely után kezdetét vette a szoborleleplezés ünnepsége. A szobor körülötti térségen ekkor már ezrekre menő néptömeg gyűlt össze. A főherceg és a kísérete a szoborral szemben levő dízsátorban foglalt helyet. Az egész leleplezési ünnepség lélekemelő módon és nagy rendben folyt le. Széll Kálmán miniszterelnök szavai után József Agost főherceg szép beszéd kíséretében elrendelte a szobor leleplezését. Lehullott a lepel . . . József Agost főherceg meghatottan tisztelt a szobor előtt. A közönség perecezig éljenezett és tapsolt s megilletődve szemlélte az óriási méretű és fenyegető hatású szobrot. Fadruszt, a szobor alkotóját szeretettel ünnepelték. József Agost főherceg szintén melegen üdvözölte a művészt. A dalárda elénekelte a Hymnust és utána előlépett Hegedűs Sándor, a szoborbiztonság elnöke és lelkes bangu beszédben változta a szobor

jelentőségét. Majd a város gondozásába adta át a szobrot. Ezután Szvacsina Géza polgármester vette át szép beszéd kíséretében a város nevében a szobrot. Ezután a főherceg és a miniszterek Fadrusz kalauzolásával körüljárták a szobrot. A dalárda éneke után az ünnepség véget ért és utána az emberek ezrei tódultak a szobor elé, hogy megtekintsék.

Az E. K. E. ünnepsége. A nap jelentősége az E. K. E. által a Mátyás-ház udvarán rendezett Erzsébet-lobogó felavatása és a Néprajzi Múzeum megnyitása volt. Tizenegy óra után jelent meg József Agost főherceg a kormány tagjainak kíséretében. Az udvart ezidőre színtől megfűtötte az egybegyűlt előkelő közönség. Az ünnepély színhelyén a főherceg számára külön menyezett volt felállítva. A főherceg mellett az Erzsébet-lobogó zászlóanyja báró Wesselényi Istvánné, Augusta főhercegnő képviselője foglalt helyet. Báró Feilitzsch Artur, az E. K. E. elnöke lelkes szavakkal üdvözölte a főherceget és gyönyörű szavakban emlékezett meg Erzsébet királynéről. József Agost főherceg megköszönte az üdvözlő, kegyeletes szavakat s felhívta az egyházak jelenlevő képviselőit, hogy avassák fel az E. K. E. által Erzsébet királyné emlékére készített lobogót.

Most Bartók György ref. püspök, Ferencz József unitárius püspök, Gratz Mór lutheránus lelkész, Rosesku Tullius gör. kel. esperes és Eisler Mátyás zsidó főrabbi hazafias, áhitatos beszédekben megáldották a lobogót. Erre a szögbeverések következtek, a király nevében József Agost főherceg, Augusta főhercegnő nevében Wesselényi grófnő, majd József Agost, Széll Kálmán miniszterelnök, Apponyi Albert gróf képviselőházi elnök a kormány jelen volt tagjai, az egyházak és testületek és méltóságok, köztük Bélyi főispán, Jókai Mór, Hegedűs Sándor stb. stb. vertek szögeket a zászló rudjába.

A zászlószentelés befejeztével Feilitzsch Artur báró újra beszédet intézett József Agost főherceghez, akit arra kért, hogy a védnöksége alatt létre jött Néprajzi Múzeumot nyissa meg. Beszédében ismértette a múzeum történetét. A főherceg lelkes szavak kíséretében tett eleget a kérésnek és megnézte a múzeumot, melyről elismerőleg nyilatkozott.

Egyéb ünnepségek. Délután 3 órakor a kolozsvári szépművészeti múzeum tárlatát nyitotta meg Wlassics Gyula közoktatástügyi miniszter. A megnyitáson megjelent Széll Kálmán is. A Nemzeti Szalont Giezev Lajos képviselte. Fél négy órakor József Agost főherceg is megtekintette a kiállítást. Ezután a kolozsvári földművesek tisztelgése következett. A sétátéren a földművesek díszbe öltözött nagy számmal várták a főherceget. A földművelők dalköre elénekelte a Hymnust, amit a főherceg és a miniszterek levest fölveggel hallgattak végig. Erre előlépett Szabó József földművesgazda és zamatos ékesszólással üdvözlőbeszédet intézett a főhercegehez. A beszédben ezeket mondta el: Az ezredéves Magyarországnak felejthetetlen királya volt Mátyás, az igazságos. Midőn ma a halás utókor a jelesnek szobrot emel és azt koszorúkkal halmozza el, szívünk azt sugya hogy a jelenben élő dicső királyunk magas személye iránt is kimutassuk szeretetünket. Mi, Kolozsvár földműves gazdái ő fölsége számára egy koszorút, nem hamar hervadó virágból, hanem az életentartó buza kalászaiból hoztunk. Kéri a főherceget, hogy adja át a koszorút a királynak. A főherceg a következőleg válaszolt: — Szívöl köszönöm meleg üdvözléteket. E koszorút, szeretetük jelét, átadom ő Felségének és előre is legforróbb köszönetemet fejezem ki önöknek. A főherceg a jelenlevők éljenzése közt kezet szorított Szabó József földművessel, mire Széll és a kormány tagjai is, valamint Hegedűs Sándor is kezet szorítottak vele.

A néprajzi múzeum megnyitása után József Agost főherceg visszavonult a Bánffy-palotában levő szállására, a hol az országgyűlés két hazának küldöttségét fogadta. A képviselőház élen Apponyi Albert gróf, a képviselőház elnöke üdvözölte a király képviselőjét. A főrendi-ház küldöttségét Osáky Albin gróf elnök helyett, aki egészségi okokból nem jelenthetett meg, a helyettesítésére táviratilag felkért Kemény Kálmán báró alelnök vezette. A főherceg igen szívélyes válaszai után a fogadtatás véget ért. Az egyéni bemutatások, tekintetie az idő rövid voltára, de meg a gyengélkedésből alig felépült főherceg kifáradt voltára, elmaradtak. Félhet órákor ünnepi lakoma volt a Newyork és a Központi szállodákban, mert egy helyen nem tudott elférni a nagyrésztvevő közönség. A főherceg családi gyászára való tekintettel, nem jelent meg az ebéden. Mindkét helyen több felkőszöntő hangzott el, melyek közül csak az Apponyi beszédének egy részét közöljük s ez így szól:

Midőn várakozás teljesen ott állottam azon lepel előtt, — ugymond — mely a szoborművet elrejtette, el voltam arra készülve, hogy nem csupán egy esztétikai élvezet készült számunkra, hanem hogy egy nagy nemzeti momentum előtt állunk és hogy történelmi érzelmek hullámváza fogja lelkünket átjárni, és mikor azután a lepel lehullott és előttem állott a nagy király alakja deli, fejedelmi daczczal, erőtelj dudzadva, azzal a felséges nyugalommal, amely nem erőszakot, hanem az igazság szeretetében álló erőt illet meg. Mikor előttem állott az a nagy alak, a melyben egyesült egy nemzet egész világa, történelmi ambíciója, egész államalkotó képessége, egész kulturális hivatása, egész törvényes igazságszeretete, megvafom könnyek tódultak szemembe. Ezek a könnyek azonban nem voltak a lemondó bus magyarnak szokott könnyei. Egy oly korszakot ábrázol ez a szobor, melyhez hasonlót azóta, hogy ez a nagy király lehunyta szemét, ez a nemzet nem ért. Négy század előtti dicsőséget, mely visszahozhatatlannak látszott, varázslott élénkbe. A múltba vezet vissza, hogy ott keressük a fényt és a mi lelkünket betölti ennek a szobornak láttára, az még sem az az érzés, a melynek a költő kifejezést adott abban a versben: Miről apám nagy busan szolt hogy itt hajdan szebb élet volt. Érzí szívem, s

17.

Midőn a Várost, országunk szívét
Elnyetui költ a megvadult folyam ;
A paloták közt harsogott a jég
S árviz tlyöltött végig szilaján ;
S mögöttük elmerült vagy romba buúlt
Hajlék, vagyon s minden, mit népe birt,
S hol vad ár johádzva meglapult,
Ott már a puszták birodalma nyílt.

19.

Midőn vala ítélet és halál,
Haragnap, milyenről nem szóla jós :
Az első mentő ott is te valál,
Érezkárú bajnok, „árvizi bajós” !
Bárkás Noé zajló hab torlatán,
Nagyobb annál, mert mentél ereket !
Mig él magyar s egy kő lesz Pest-Budán,
Nagy szív, ezért mindig megemleget . . .

23.

Ki nem láttál már földet és eget,
Beláttál a jövő rejtelmibe.
Láttad a vést, mely mindent fenyeget :
Császárt, királyt egyformán nyelni be !
Le a gyanukkal ! mért e sok viszály ?
A vak lát ! és az ép szem áldomk ? !
Nem az ellenzék és nem a király,
Az ellenség egy zsarnok — harmadik !

24.

Szlávok bálványa, észak zsarnoka,
Kietlen nagyságában ottan áll,
Vadság szívéen, kezében kancsuka :
Ő lesz a végzet ! ő lesz a halál !
Csak összefarítás védhet ellene !
S csak szabadság az, a mi összefart !
Mégvéd a szent szabadság istene
Császárt, királyt, németet és magyart ! . . .

25.

Ob, mért nem hallgatták meg „Szózat“-od’
Kétségbeesett bússágod jós-szavát ! ?
Oh, mennyi tiszta vér kiöntatott !
Oh, mennyi késő bu kelt, mennyi vád !
Oh, mennyi tévedés, oh mennyi könny,
Oh, mennyi átok, vétek elmarad :
Ha jobb szándék él akkor odafönn,
És több belátás munkál itt alatt ! . . .

26.

Talán, talán megjő már az idő,
Midőn igazság leszen igazad !
S tanácsaidból formál a jövő
Védelméül magának várakat.
Talán beteljesül religiod,
Melynek vezére s vértanuja löl :
Látunk szövetkezést és uniót
S ez unióban a magyart — elől ! . . .

27.

Oh, nézz le ránk ma, fényben visszatért !
Oh, szállj le hozzánk és maradj velünk.
Munkálj ez immár munkás nemzetért,
Légy biztatónk, bazánk és mestertünk !
Csodák történtek már azóta itt :
Egy lön az ország, egy lön a rab :
E korszak, mely csodákkal gazdagít,
Legyen még egy csodával gazdagabb.

28.

Jöjj ! és vezess ! a sziv, az ész, a kar
Munkálj on össze, követlén igéd’
Mig öröklétet nem nyer a magyar
S egy új nagy-népet az emberiség
Ki vértanú vagy, szent vagy, glóriás,
Ébredj közénk ! elhagyván mennyedet :
Világtalan jós, küzdő óriás :
Nevelj minéktünk új Széchenyiket !

Sz. 7126—1902. tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvénzék mint telekkvi hatóság közhírré teszi, hogy Fulea Juon lui Juon végrehajtónak Trif George lui Gligor végrehajtást szenvedő ellen 125 korona tőke követelés és járulékaik iránti végrehajtás ügyében a kuttalvi 454 sz. tkönyvben A + 1 rdszám, a 383 sz. tkvben A + 1. 2. rdszám, az 1468 sz. tkvben A + 1—14 rdszám alatti fekvők összesen 1782 korona becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1902 évi november hó 8-án** d. e. 9 órákor Kuttalva községhez tartozó a megartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfog adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10 százalékat készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42 §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3323 sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak az 1881. LX. t.-cz. 170 értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvénzék tkönyvi hatósága.

Gyulafehérvárt, 1902. évi szeptember 11-én.

A kivonat hitelességét igazolja

i. d. Lőrincz István h. tkvi kiadó.

Sz. 5618—902 tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvénzék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a szelvényes takarékpénztár szövetkezet végrehajtónak Mutu Anna férj. Nistor Ignescu Vasiliának kuttalvi lakos végrehajtást szenvedő ellen 400 kor tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a kuttalvi 124 szám tkvben A + 1. 2. 4. 5. 10. rdsz., a kuttalvi 641 sz. tkvben A + 1—3 rdsz alatti foglalt ingatlanokra összesen 992 kor. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1902 év november hó 7. napján** d. e. 9 órákor Kuttalva községhez tartozó a megartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10 százalékat készpénzben, vagy az 1881. évi LX. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni vagy annak az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bíróságnál történt előleges, elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvénzék tkvi hatósága.

Gyulafehérvárt, 1902. évi március hó 19-én.

Szám 873—1902. vég.

Arverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbíróságnak 1902. évi Sp. 590/5 számú végzése következtében Dr. Mayer Ödön gyulafehérvári ügyvéd által képviselt ó.-gírbói Csetyan Juon l. Josif javára ó.-gírbói Mortura Vasilie ellen 120 kor. s jár. erejéig 1902. évi augusztus hó 21-én fogantatott kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 780 korra becsült következő ingóságok u. m.: 4 drb. ökrök nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíróság 1902-ik évi V. 1175/2 számú végzése folytán 120 kor. tőkekövetelés és ennek 1902. évi január. hó 1. napjától járó 5% kamatai, és eddig összesen 103 kor. 18 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig Oláh-Gírbón leendő eszközölésére **1902. évi október hó 25-ik napjának** délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsárban alul is elfognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt 1902 évi október hó 8. napján.

Papp Károly, kir. bir. végrehajtó.

Sz. 785—1902 vég.

Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbíróságnak 1902 évi Sp. 409/4 számú végzése következtében Dr. Marciac János gyulafehérvári ügyvéd által képviselt kuttalvi Vaszilka Nicolae s t. javára kuttalvi Biska Josif ellen 119 kor. 21 fill. s jár. erejéig 1902 évi augusztus hó 4-én fogantatott kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 646 korra becsült következő ingóságok, u. m.: széna, 1 sertés stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíróság 1902-ik évi V. 876 számú végzése folytán 119 kor. 21 fill. tőkekövetelés, ennek 1902 évi április hó 14 napjától járó 5 százalékos kamatai, és eddig összesen 101 kor. 80 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig Kuttalván leendő eszközölésére **1902. évi október hó 23-ik napjának** délelőtti 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezen oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsárban alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt, 1902. évi szeptember hó 25. napján.

Papp Károly kir. bir. végrehajtó.

Sz. 610—1902. vég.

Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szászsebesi kir. járásbíróságnak 1902. Sp. III. 152/4 számú végzése következtében Dr. Marciac János gyulafehérvári ügyvéd által képviselt nagyszebeni „Albina” takarékpénztár javára kuttalvi Vintean Nicolae s társ. ellen 43 kor. s jár. erejéig 1902. évi június hó 30-án fogantatott kielégítési végrehajtás útján le és felülfoglalt és 604 korra becsült következő ingóságok, u. m. 2 tehen és gazdasági gépek stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíróság 1902-ik évi V. 714/2 számú végzése folytán 43 kor. tőkekövetelés, ennek 1901. évi június hó 28. napjától járó 8 százalékos kamatai és eddig összesen 74 kor. 80 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig Kuttalván leendő eszközölésére **1902. évi október hó 23-ik napjának** délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsárban alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt 1902. évi szeptember hó 25. napján.

Papp Károly kir. bir. végrehajtó.

Sz. 904—1902. vég.

Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. törvényszéknek 1901 évi Sp. 9203 számú végzése következtében Dr. Marciac János gyulafehérvári ügyvéd által képviselt gyulafehérvári Mendel Manó javára kuttalvi Nisztor Sebestean l. George s t. ellen 300 kor. s jár. erejéig 1902 évi január hó 11-én fogantatott kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1578 korra becsült következő ingóságok, u. m. széna, téglák stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíróság 1901-ik évi V. 1717 számú végzése folytán 300 kor. tőkekövetelés, ennek 1901 évi szeptember hó 4. napjától járó 6 százalékos kamatai, és eddig összesen 98 kor. 05 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig Kuttalván leendő eszközölésére **1902-ik évi október hó 24-ik napjának** d. e. 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsárban alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt, 1902. évi szeptember hó 25. napján.

Papp Károly kir. bir. végrehajtó.

Sz. 934—1902. vég.

Arverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a nagyszebeni kir. törvénzéknek 1902. évi 1709. számú végzése következtében Dr. Stravoin Sándor ügyvéd által képviselt „Sebesana” szászsebesi pénz és hitel intézet javára kuttalvi Biska József s társ. ellen 230 kor. s jár. erejéig 1902. évi április hó 11 napján fogantatott kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 2260 korra becsült következő ingóságok u. m.: 1 bika, fehér tehenek, stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíróság 1902-ik évi V. 367/2 számú végzése folytán 230 kor. tőkekövetelés, ennek 1901. évi február hó 10. napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 109 kor. 10 fill. bíróilag már megállapított költségek erejéig Kuttalván leendő eszközölésére **1902 évi november hó 1-ső napjának** d. e. 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsárban alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt 1902. évi október hó 2. napján.

Papp Károly kir. bir. végrehajtó.

Sz. 4437—902 tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

Az abrudbányai kr. jb. mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Kotorá Ávrancz végrehajtónak Boka Józsefnek sz. Kotorá végrehajtást szenvedő elleni 126 k.

71 fill. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az abrudb. kir. járásbíróság területén lévő 689 sz. tkvben A + 1—3 rend 7192/2, 7196, 7196, 7197, 7203 7204 7205 7194 7202/4 hrsz. ingatlanok, 521 kor. vételárban, a 67 sz. tkvben A + 1. rend. 7189 hrsz. in. 77 kor. vételárban, a 688 sz. tkvben A + 1 rend 7190 hr. sz. ingatlan 23 kor. és az A + 2 r. 7192/1. hrsz. ingatlan 17 kor. vételárban, a 697 sz. tkvben A + 1—2 rend 7202 7211 7215 hr. sz. ingatlanra az árverést 135 koronában ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1902. évi december hó 2-ik** napján d. e. 10 órákor Mogos községben a községhez tartozó a megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékat vagyis 3 egyenlő részletben 15, 30 és 45 napok alatt készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Abrudbányán, 1902 évi szeptemb. hó 2-án.

A kivonat hitelül

ifj. Molnár Ferencz kiadó.

Sz. 899—1902 vég.

Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szászsebesi kir. járásbíróságnak 1901 évi Sp. 634/3 számú végzése következtében Dr. Krasser Gusztáv szászsebesi ügyvéd által képviselt szászsebesi előleg takarékpénztár javára kuttalvi Nisztor József l. Mihaile s. t. ellen 100 kor. s jár. erejéig 1902 évi május hó 5-én fogantatott kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 712 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: ökrök stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíróság 1902-ik évi V. 449/2 számú végzése folytán 100 kor. tőkekövetelés, ennek 1901 évi márc. hó 11. napjától járó 8 sz. kamatai, váltódíj és eddig összesen 82 kor. 10 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig Kuttalván leendő eszközölésére **1902 évi október hó 30-ik napjának** délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsárban alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt, 1902. évi október hó 1. napján.

Papp Károly kir. bir. végrehajtó.

Sz. 5938—901 tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvénzék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Sulkó és Vinternitz budapesti cég, nemkülönben Lów Károly és Pekri Sándor végrehajtónak Abraham Mór végrehajtást szenvedő ellen 64 korona 10 fill. 282 korona és 400 korona tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtás ügyében a gyulafehérvári 304 sz. tkvben A + 2 rdszám 624/1 624/2 625/1 625/2 hrszám ingatlanból Abraham Mór végrehajtást szenvedőt megillető 1/2 rész jutalékára összesen 3654 korona fillér becsárban az árverést elrendelte, és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1902 évi november hó 10-én** d. e. 9 órákor a kebli tkvi hatóság hivatalos helyiségében megartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10 százalékat készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42 §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy annak az 1881 LX. t.-cz. 170 §-a értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvénzék telekkvi hatósága

Gyulafehérvárt, 1902 évi október hó 6-án.

A kivonat hitelességét igazolja,

i. d. Lőrincz István kir. tkvi kiadó.

A Richter-féle
LINIMENTUM CAPS. COMP.
Horgony - Pain - Expeller

egy régi kipróbált háziaszer, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölésűl alkalmaztatik köszvénynél, csúsznál és meghűléseknél.

Intés. Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak eredeti üvegek dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” czéggel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: Török József, gyógyszerésznél Budapesten.

Richter F. Ad. és társa,
csász. és kir. udvari szállítók.
Rudolstadt.

Ertesítés!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, miszerint Budapestről körutazást téve e városba jöttem s itt tartózkodásom idejére

festészeti műtermet rendeztem be.

Készítek természet vagy fénykép után **életnagyságu arczképeket** olajban, vászonra, mellkép nagyságtól fogva egész életnagyságig hű kivitelben felelőség mellett.

Elvállalok minden e szakba vágó munkákat, **oltár- és szentképeket**, régi képek kitisztítását vagy kijavítását, megrendelésre **táj- és életképeket**.

A legszebb és legbecesebb családi ereklje szeretteinknek arczképe, a legszebb családi meglepetés, ugyszint kegyeletes az elhunytaknak is arczképeit megörökíteni fénykép után a család számára, melyeket a legkülsőbb felelőség mellett ígérem, arcz, haj, szem, szín megmagyarázása után legrövidebb idő alatt itt helyben elkészíteni.

Műtermem: a Turku vendéglőben, a 2-ik számú szobában van.

A művészet iránt érdeklődő urak és urnők műtermemben mindenkor szívesen látattnak.

Egyben a szülők figyelmébe ajánlom azon körülményt, hogy felnőttek részére festészeti tantolyamot nyitok, beiratkozásokat elfogadok naponként. Erdek-lődők a püsp. lyc. könyvnyomdában részletes felvilágosítást nyerhetnek.

Kész szolgálók

VASADI KALICZA KÁROLY
akad. festő-művész.

Ujdonság!

Ujdonság!

PORMENTESÍTŐ OLAJ!

Elismert legjobb szer a por eltávolítására.

A szoba padózat egyszeri bekenése teljesen elegendő ahhoz, hogy többé por a szobában ne legyen.

Az öntözés teljesen mellőztetik, mi által a padló az esetleges rothadástól védve van.

Különösen ajánlható:

iskolák, hivatalok, üzletek, irodák, éttermek és kávéházak részére, a tisztaság fentartása s az egészség megóvása céljából.

Ara különként 50 kr.

Kizárólagos főraktár: DAHINTEN VIKTOR-nál.

Gyulafehérvártt.

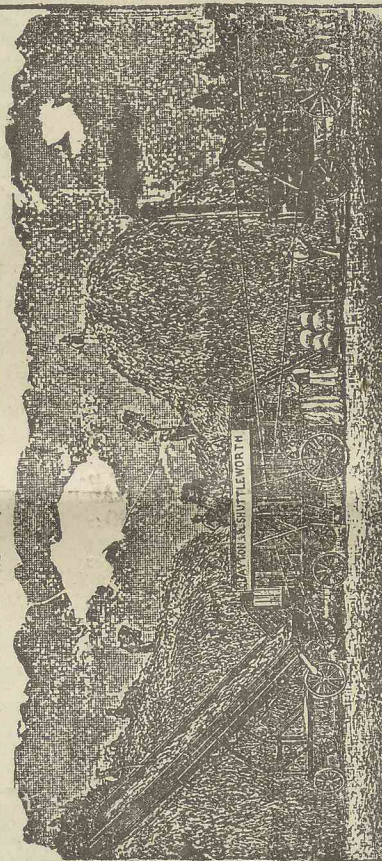
Millió hölgy



használja a „Feecolin“-t. Kérdezze csak az orvosától, vajjon a „Feecolin“ nem-e a legjobb szépség-szer, haj és fogak számára! A legtisztább, nappal arcz és a legsunyább kezek, használata után, arisztokratikus szint és tetszősformát kapnak. „Feecolin“ 42 legfinomabb és legfrissebb

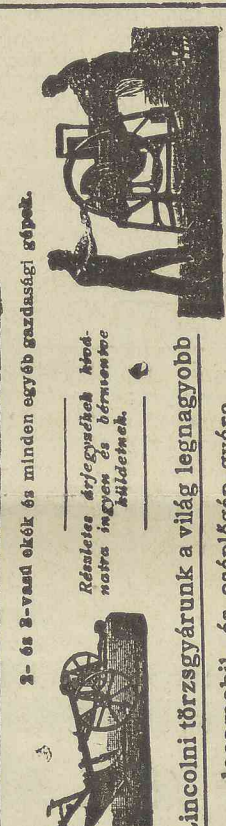
tűből előállított angol szappan. Jót álunk érte, hogy tovább redők, vimerli, orrpirosság és minden más arczkifutások a „Feecolin“ használata után nyomtalanul eltűnnek. A „Feecolin“ a legjobb hajtisztító, hajszépítő szer, amely a hajbüllást és a kopaszságot megakadályozza. „Feecolin“ a legtermészetesebb és legjobb fogtisztító szer. Aki a „Feecolin“-t rendszeresen szappan helyett használja, az még mindig fiatal és szép marad. Kötelezzük magunkat a pénzt rögtön visszafizetni annak, ki a „Feecolinnal“ nincs megelégedve. Egy drb. ára 1 kor. 3 drb. 2-50 kor., 6 drb. 4 kor., 12 drb. 7 kor. Porl 1 drbhoz 20 fillér, 3 drbhoz 60 fill. Utánvét 60 fillérrel több. Szállítja, generál depo von M. Freih Wien VII. Mariahilferstrasse. 38, Stok 1.

Clayton & Shuttleworth
mezőgazdasági gépgyárosok
Budapest Váci-körút 83. sz.
átal a legújanyosabb árak mellett ajánlatnak:



Locomobil és gőzseplőgép-készletek
2 1/2, egész 12 lóerőig, szállításra kész, kőszállító- és aratógépek, szénagyűjtők, borotvák.

„Columbia-Drill“



Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb locomobil- és cséplőgép-gyára.

ZENÉSZET-JEGYZÉKE

Zongora

Harmonium

Hegedű

Cello

Csithera

Kamarazene

Dalok

Humoristikus

Karok

Kettesek, hármassak

Tanművek

ingyen
bérmentesen

OTTO MAAS

Zeneműraktár és osztály BÉCS VI/2, Mariahilferstrasse 91.

EPILEPSIA.

A ki eskőban vagy göresők és más ideges állapotokban szenved, kérjen felvilágosítást ezen bajok megszüntetéséről. A bő magyarázatokkal szolgáló füzet (brosiúr) kapható ingyen és bérmentve a következő czimen: **Schwanen-Apotheke Frankfurt a. M.**

A g r á r takarékpénztár részvénytársaság

Maros-Vásárhelyt.

Teljesen befizetett részvénytőke EGY MILLIÓ KORONA.

Üzletköre kiterjed a bank s takarékpénztári ügyletek minden ágára.

1. Jelzálogkölesönöket nyújt földbirtokra (első és esetleg második) helyen való bekebelezés mellett:
 - a. 15—20 évi tartamra a tőke felévenkénti részletekben való visszafizetése mellett, 600 koronától kezdve.
 - b. törlesztő kölesönöket 50 évig terjedhető időre a tőkét és kamatot is magában foglaló félévi annuitások ellenében.
2. Leszámitól 6 hónapi lejáratig terjedhető váltókat betáblázás mellett vagy anélkül.
3. Elfogad takarékpénztári betéteket könyveeskékre vagy folyószámlára és azokat rendszerint felmondás nélkül fizeti vissza.

4. Lombárd kölesönöket nyújt tőzsdén jegyzett értékpapírokra.
5. Bizományi ügyleteket eszközöl, kifizetéseket és beszedéseket teljesít a bel és külföld bármely jelentékenyebb piaczára. Vásárol és elad értékpapírokat, külföldi váltókat és pénzeket. Elfogad letéteket megőrzés végett.
6. Képviseli az 1831-ik év óta fennálló legnagyobb biztosító intézetet a Triesti Altalános Biztosító Társaságot (Assecuratió Generali) és eszközöl tűz, jég, élet és baleset, valamint betörés elleni biztosításokat a legolcsóbb díjak mellett.

Az AGRÁR Takarékpénztárnak Nyárádszeredában és Erdő-Szent-Györgyön is van fiókjintézete.

ÁRJEGYZÉK.

Alant jegyzett kereskedői cég eladja a nagy áruaktár kisebbitése végett mindenféle áruát nagyon olcsó áron, **csakis készpénz mellett** u. m.

Fekete divat selyem ruhákra 80 kr. v.

1 K. 60 f.

Színes selymek blouzokra 1 K. 60 fill-től feljebb.

Mosó bársony 1 K. 40 fillértől feljebb.

Ruha kelmék 50 fillértől feljebb.

Női posztó 120 cm. széles 1 K.-tól feljebb.

Férfi ingek 1 koronától feljebb.

Téli Jäger-féle ingek és mellénykék urak és nők részére 1 korona 30 fill-től feljebb.

Nagy 2 személyre való paplanok, fél selyem 8 koronától feljebb.

Rous-olajkarton paplanok 4 kortól feljebb.

Atlas kaschmir és ezüst glott 7.80 koronától feljebb.

Zsebkendők beszegve 8 fillértől feljebb.

3 és 4 gombos Glasé- női kesztyűk 1 koronától feljebb.

Azonkívül nagy választék menyasszonyi kelengyéből, kész női ingek, korzetek, Chiffon és Barchetből, Tunis- és csipke függönyök, női blouzok, férfi és női nyakkendők, Eső- és napernyők, Chiffonok, Rumburgi-vásznak, Törülközőkendők, Asztaltalterítők, Servettek, férfi és női Harisnyák stb. stb.

Minden áru olcsó.

Becses látogatást kér
tisztelettel

Moreno K.

C Z I M E K

bármely ország- és szakmából, ajánlatok szétküldése és üzleti összeköttetések létesítése céljából (postadíj jótállásával) **Rosenzweig József és fiai Nemzetközi Czimirodájában** Budapest, V., Nádor-utca 13. sz.

Prosp. bérmentve



Köhögség és rekedtség ellen nincs jobb a **RETHY-féle pemetefű czukorkánál**, de vásárlásánál vigyázzunk és határozottan **RETHY-félét** kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz ára 60 fillér.

Csak RETHY-félét fogadjunk el!



JEGYZÉKE 55,000 nyereménynek.
Legnagyobb nyeremény a legszerencsésebb esetben:
1.000.000 korona.

Az összes nyeremények 5 hónap alatt kisorsoltatnak és készpénzben fizetendők.	1 jutalom	600000
	1 nyer. á	400000
	1 " "	200000
	2 " "	100000
	1 " "	90000
	2 " "	80000
	1 " "	70000
	2 " "	60000
	1 " "	50000
	1 " "	40000
	5 " "	30000
	3 " "	25000
	8 " "	20000
	8 " "	15000
	36 " "	10000
	67 " "	5000
	3 " "	3000
	437 " "	2000
	803 " "	1000
	1528 " "	500
	140 " "	300
	34450 " "	200
	4850 " "	170
	4850 " "	130
	100 " "	100
	4350 " "	80
	3350 " "	40
55,000 nyer. és jut. kor. összegben		14.459,000

Kiváló szerencse
TÖRÖK-nél.

Nagyon sokan szerencsések lettek általunk.

Kilencz millió koronánál többet nyertek nálunk nagyrabecsült vevőink.

Az egész világ legesélydusabb sorsjátéka a mi m. kir. szab. osztálysorsjátékunk, mely nemsokára újból kezdetét vevő.

110,000 sors-jegy **55,000**

PÉNZNYEREMÉNNYEL sorsoltatik ki, tehát az összes sorsjegyek fele nyer a mellékelt sorsolási jegyzék kimutatása szerint.

5 hónap alatt összesen Tizennégy millió 459,000 koronát egy hatalmas összeget sorsolnak ki. Az egész vállalat állami felügyelet alatt áll.

Az I-ső osztály eredeti sorsjegyeinek tervszerű betétjei a következők:

egy nyolezad ($\frac{1}{8}$) fill. - **.75** vagyis **1.50** korona
egy negyed ($\frac{1}{4}$) " **1.50** " **3.-** "
egy fél ($\frac{1}{2}$) " **3.-** " **6.-** "
egy egész ($\frac{1}{1}$) " **6.-** " **12.-** "

A sorsjegyeket utánvétellel vagy a pénz beküldése ellenében küldjük szét. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket kérünk azonnal, de legkésőbb

október hó 26-ig

bizalommal hozzánk küldeni.

Török A. és Tsa.

BANKHÁZA
BUDAPEST.

Hazánk legnagyobb osztálysorsjáték-üzlete.

Főáruházi osztálysorsjáték osztályai:

Főüzlet: VI., Teréz-körut 46/a.

Fiókok: 1. Váci-körut 4.
2. Múzeum-körut II.
3. Erzsébet-körut 54.

Rendelőlevél levágandó. Török A. és Társa bankháza Budapest.

Kérek részemre..... I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget..... korona összegben { utánvételezni kérem postautalvánnyal küldöm mellékelem bankjegyekben (bélyegeken). } A nem tetsző törlendő

Pontos cím:

Keil-lakk

legkitünőbb mázoló-szer puha padló számára

Szagtalan
padló-viasz „Gloria”
legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára.

Arany-fénymáz

képkeretek stb. bearanyozására. 1 kis palack ára 20 kr.

Fehér „Glasur“-fénymáz

Legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujjonnan befestésére. 1 doboz ára 45 kr.
Mindenkor kaphatók: **J. B. Misselbacher** cégénél Gyulafehérvár.

Nyomatott Papp Györgynél Gyulafehérvárt.